



## Màn zàban e Iran i ra paye gozar i mi konàm

Shive ye dorost nevisi Iran i

1) Abece ye Iran i :

À ا - A ئ - B ب - C چ - D د - E ا - F ف - G گ - H ح ه - I ای - J چ - Jh چ - K ک - L ل - M م - N ن - O او - P پ - Q ق - R ر - S ش - T طت - ش - U او - V و - W دوو - X خ - Y ظ - Z ذ

2) Hàr vat (a , e , i , o ) ya vajhe (ke , be , àz , ra , ya , mi , nà , và , ye , ha , ...) ke aresh e xod ra mi daràd joda joda neveshte mi shàvàd.

3) Pàs vànd ha ye nam e konànde , nam e kàrde , nam e shalude , be rishe ye shalude mi càsbànd (ànde , de , degi , te , tar , ide , esh)

4) Pàs vànd ha ye gun a gun bàraye saxtàn e gah ha ye gun a gun (àm , i , àd , im , id , ànd , ...) be rishe ye shalude mi càsbànd (mi xord , mi daràm , ràfte i , ...)

5) Pàs vànd ha ye neshan dàh e shalude (dàn , idàn , tàn) mi càsbànd (saxtàn , pàridàn , dadàn , ...)

6) Pàs vànd ha ye namàk e bâhre mànd i (àm , àt , àsh , eman , etan , eshan) mi càsbànd (dàstàm , ceshmàt , madàràsh , pedàreman , bàradàretan , kareshan)

7) Pàs vànd ha ye kutah , neshan dàh e shalude ye bashidàn (àm , i , àd , im , id , ànd) mi tàvanànd be tànha i dàr cànd vaj be ayànd :

## Neveshtar Goftar

Màn (nà) mi bashàm = màn àm (màn nà àm)  
To (nà) mi bashi = to i (to nà i)  
U (nà) mi bashàd = u àd (u nà àd)  
Ma, ma ha (nà) mi bashim = ma, ma ha im (ma,ma ha, nà im)  
Shoma ha (nà) mi bashid = shoma ha id (shoma ha nà id)  
Anha (nà) mi bashànd = anha ànd (anha nà ànd)  
Inha (nà) mi bashànd = inha ànd (inha nà ànd)

## Neveshtar Goftar

Ki màn mi bash àm ? = Ki àm ?  
Ki to mi bash i ? = Ki i ?  
Ki u mi bash àd ? = Ki àd ?  
Ki ma ha (ma) mi bash im ? = Ki im ?  
Ki shoma ha mi bash id ? = Ki id ?  
Ki anha mi bash ànd ? = Ki ànd ?  
Ki inha mi bash ànd ? = Ki ànd ?

8) hic gah zàban e kuce xiyaban i neveshte nà mi shàvàd.

9) Dàr aqaz e cànd vaj , vat bozorg neveshte mi shàvàd.

10) Nam ha ye vijhe và tàk ba vat e bozorg aqaz mi shàvànd (Paris , London , Xomeyni , Marks , Lenin , Dolar , Darik , ...)

11) Hengam i kè ma bàr ru ye yek vat ost var i mi konim , an vat bozorg neveshte mi shàvàd, nemune :  
Àz A ta Z – Yek mehman xane ba nam e zàrd e M – Sàmire ye A 25 – cub i ba rixt e S .

12) Neshan ha dàr cànd vaj :

Miyan e vat và neshan be àndaze ye yek vat tohi mi bashàd .

Làkke . Dàr payan e yek cànd vaj làkke mi ayàd .

Pàs àz làkke hàr nam i ba vat e bozorg aqaz mi shàvàd .

Hic vajhe ye bi gane nà bayes dàr ruz name ya nibig ya hàr neveshte i neveshte shàvàd ta vajhe ye Iran i ye an peyda ya saxte shode bashàd

## Neshan e porsesh ?

Neshan dàh e yek cànd vaj e porsesh i mi bashàd : Aya to fàrda mi ayi ?

Neshan e fàryad và shegeft i ! : Aram bash ! shegefta !

## Neshan e til ,

Bàraye shomaresh e ciz i : sorx , zàrd , sàbz

Bàraye joda kàrdàn e cànd vaj e kenar i : mòn nà mi danàm , ce u mi xahàd ?

Bàraye yek ist e kutah : u mi bashàd , pesàr e mòn

Bàraye neshani và sal màh : ma Adine , 7 , Fàrvàrdin , Iran , mi ayim

## Neshan e Til lakké ;

Neshan dàh e ist e kutah e cànd vaj e kenar i : Anha be fàrhàng e tàvan a ye  
Iran i ràshk mi kàrdànd ; marag e kucàk i mi kàrdànd .

## Do lakké :

Yad avàri : u fàryad zàd : be ràv birun !

Pàs àz Do lakké hàr nam i ba vat e bozorg aqaz mi shàvàd :

Bàraye agah koni : keshvàr e zayesh : Iran

Bàraye kutah koni : bàrf , baran , tágàrg : hàme ciz bud

## Kàshàk -

Yad avàri ye na gâh e ciz i và yek bare – Aramesh e hàmad

Bàraye ja be ja i ye soxàn : hànuz to an ja i ? – Ari

Pàs àz Kàshàk , vajhe ba vat e bozorg aqaz mi shàvàd .

## Kàmanàk ()

Bàraye joda i gozari và pa feshari :

Armin (17 sal) , Majid (48 sal)

Tàvan a i ya shodàn e ciz i : dust (ha) và doshmàn (ha)

## Neshan e guyesh ..''

Bàraye neshan dàh e soxàn e digàr i mi ayàd : u goft : ,, mòn teshne mi  
bashàm''

Bàraye neshan dàh e gàran i ye vajhe ya cànd vaj mi ayàd : nibig e xub e u „, bad ha ye gàrm o suzan ”

### Se làkke ...

Neshan dàh e donbale gi : gol e sorx và sefid và zàrd và ...

Pàs àz se làkke hàr nam i ba vat e bozorg aqaz mi shàvàd .

### Kàje /

neshan dàh e goruh và zir goruh và vijhe gi ha ye anha : sal e 2008 / Avril / ruz e 18 om

Màjid Bahram beiguy

فارس عربى	Iran i	nevisànde
الفا	abece	Bahram beiguy
جمعه	Adine	Moin
معنى	aresh	Àmid
بلى	ari	Moin
جمله	cànd vaj	Bahram beiguy
دونقطه	do làkke	Bahram beiguy
امتداد	donbale gi	Bahram beiguy
زمان	gah	Àmid
مهم	gàran	Mackenzie
كامل	hàmad	Àmid
خط كج	kàje	Bahram beiguy
پرانتر	kàmanàk	Bahram beiguy
خط	kàshà	Moin
خط فاصله	kàshàk	Bahram beiguy
نقطه	lakké	Àmid
احساس	marag	Mackenzie
حس	marag	Mackenzie
غفلت	na gäh i	Moin
اتفاقاً	na gäh i	Moin
اسم مفعولي	nam e kärde	Bahram beiguy
اسم فاعلى	nam e konände	Bahram beiguy
اسم مصدر	nam e shalude	Bahram beiguy

فارس عربی	Iran i	nevisànde
ضمیر	namàk	Bahram beiguy
ضمیر مالکیت	namàk e bàhre mànd i	Bahram beiguy
علامت	neshan	Moin
علامت بیان	neshan e guyesh	Bahram beiguy
علامت استقہام	neshan e porsesh i	Bahram beiguy
علامت نقطه ویرگول	neshan e til làkke	Bahram beiguy
کتاب	nibig	Mackenzie
تأکیدی	ost var i	Moin
حسادت	ràshk	Moin
تاریخ	sal màh	Àmid
سه نقطه	se làkke	Bahram beiguy
مصدر	shalude	Bahram beiguy
ویرگول	til	Àmid
لغت	vajhe	Moin
حرف	vat	Àmid
خصوصیت	vijhe gi	Moin

از آنجاییکه که متد نوشتن زبان ایرانی ثبت شده است هرگونه کپی پردازی از بخشی یا کتاب نویسی و بهره جویی اقتصادی با این متد بدون اجازه از مراجع قانونی در ایران و اطریش پیگیری میشود